Sourate N° 11 : Hûd

(mecquoise, nombre de versets : 123, ordre chronologique : 52)

سُورَةُ هُود

Les cheveux du Prophète ﷺ ont blanchi lors de la révélation de cette sourate

Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte qu'Abû Bakr ﷺ dit au Prophète ﷺ : « O Messager d'Allah ! Tes cheveux et ta barbe sont devenus blancs ! » Il répondit : « **Les sourates Hûd, Al-Wâqi'a, Al-Mursalât, An-Naba' et At-Takwîr m'ont donné des cheveux blancs ! »**[1]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الٓرۚ كِتَٰبٌ أُحۡكِمَتۡ ءَايَٰتُهُۥ ثُمَّ فُصِّلَتۡ مِن لَّدُنۡ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَۚ إِنَّنِي لَكُم مِّنۡهُ نَذِيرٞ وَبَشِيرٞ ﴿٢﴾ وَأَنِ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِ يُمَتِّعۡكُم مَّتَٰعًا حَسَنًا إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى وَيُؤۡتِ كُلَّ ذِي فَضۡلٖ فَضۡلَهُۥۖ وَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٖ كَبِيرٍ ﴿٣﴾ إِلَى ٱللَّهِ مَرۡجِعُكُمۡۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

(1). Alif, Lâm, Râ. C'est un Livre dont les versets sont parfaits (en style et en sens), suffisamment détaillés, émanant d'un Sage, parfaitement Connaisseur. (2). N'adorez qu'Allah. Moi, je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur et un annonciateur. (3). Demandez pardon à votre Seigneur, ensuite, repentez-vous à Lui. Il vous fera vivre une vie agréable jusqu'à un terme fixé, et Il accordera à chaque méritant l'honneur qu'il mérite. Mais si vous tournez le dos, je crains alors pour vous le châtiment d'un grand jour. (4). C'est vers Allah que se fera votre retour, et Il est Omnipotent.

Le Coran appelle à l'adoration exclusive d'Allah (V1-4)

Il convient de revenir à l'exégèse de la sourate Al-Baqara pour l'explication des lettres isolées se trouvant au début de certaines sourates.

[1] *Tuhfat Al-Ahwadhî* (9/184). Dans une autre version, il dit : « Hûd et ses semblables. »

﴿ Dont les versets sont parfaits (en style et en sens), suffisamment détaillés ﴾, c'est-à-dire, d'après Mujâhid et Qatâda, la forme et le sens des versets sont parfaits.[2]

﴿ Emanant d'un Sage, parfaitement Connaisseur ﴾, c'est-à-dire : Allah, le Sage dans Ses paroles, Ses actes, Ses décrets et Ses lois, Lui qui connaît parfaitement les conséquences de toute chose.

﴿ N'adorez qu'Allah. ﴾ Ainsi, ce Coran parfait a été révélé afin que les hommes n'adorent qu'Allah seul, sans Lui donner d'associés, comme Allah le dit ailleurs :

﴿ وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ﴿٢٥﴾ ﴾

﴿ Et Nous n'avons envoyé avant toi aucun Messager à qui Nous n'ayons révélé : « Point de divinité (digne d'adoration) en dehors de Moi. Adorez-Moi donc ! » ﴾[3]

﴿ Moi, je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur et un annonciateur. ﴾ Je vous avertis, vous mettant en garde contre le châtiment qui vous attend si vous contrevenez à Ses ordres et désobéissez à Allah et je vous annonce la récompense si vous Lui obéissez.

On rapporte de source authentique que le Messager d'Allah ﷺ monta sur le mont As-Safâ, rassembla les clans de Quraysh et leur dit : **« Je suis un avertisseur, vous annonçant la venue d'un terrible châtiment ! »**[4]

﴿ Demandez pardon à votre Seigneur, ensuite, repentez-vous à Lui. Il vous fera vivre une vie agréable jusqu'à un terme fixé, et Il accordera à chaque méritant l'honneur qu'il mérite. ﴾ Je vous enjoins d'implorer le pardon pour vos péchés passés et de vous repentir pour l'avenir !

Ainsi, Il vous accordera votre part de jouissance ici-bas et dans l'au-delà, Il accordera Ses faveurs à qui les mérite, comme l'explique Qatâda.[5]

Ces paroles sont similaires aux suivantes :

﴿ مَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا مِّن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَنُحۡيِيَنَّهُۥ حَيَوٰةٗ طَيِّبَةٗ ﴾

﴿ Quiconque, mâle ou femelle, fait une bonne œuvre tout en étant croyant, Nous lui ferons vivre une vie heureuse. (...) ﴾[6]

---

[2] Explication reprise par Ibn Jarîr. Aṭ-Ṭabarî (15/227).

[3] S21 V25. Voir aussi S16 V36.

[4] Extrait de hadith. Al-Bukhârî (4770) et Muslim (208).

[5] Aṭ-Ṭabarî (15/231).

﴿ **Mais si vous tournez le dos, je crains alors pour vous le châtiment d'un grand jour.** ﴾ Ceci est une sévère menace contre ceux qui transgressent les ordres d'Allah et qui renient les Messagers, ceux-là subiront le châtiment du Jour de la Résurrection.

﴿ **C'est vers Allah que se fera votre retour** ﴾, au Jour de la Résurrection, ﴿ **et Il est Omnipotent.** ﴾ Il est capable de toute chose, d'accorder une grâce immense à Ses alliés ou de châtier durement Ses ennemis, ainsi que de ressusciter les créatures.

Le début de ce passage se voulait une incitation au bien, il s'agit ici de les dissuader de faire le mal.

﴿ أَلَآ إِنَّهُمۡ يَثۡنُونَ صُدُورَهُمۡ لِيَسۡتَخۡفُواْ مِنۡهُۚ أَلَا حِينَ يَسۡتَغۡشُونَ ثِيَابَهُمۡ يَعۡلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعۡلِنُونَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٥ ﴾

﴿ **(5). Comment ? Ils replient leurs poitrines afin de se cacher de Lui ! Or, même lorsqu'ils se couvrent de leurs vêtements, Il sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent, car Il connaît certes le contenu des poitrines.** ﴾

Allah est parfaitement Connaisseur de toute chose (V5)

Ibn 'Abbâs ﷺ explique que les gens détestaient que leurs parties intimes apparaissent en direction du ciel, particulièrement lors de leurs rapports intimes ou lorsqu'ils satisfaisaient leurs besoins, c'est alors que fut révélé ce verset.[7]

﴿ **Or, même lorsqu'ils se couvrent de leurs vêtements** ﴾, ils se couvrent la tête, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ.[8]

﴿ وَمَا مِن دَآبَّةٍ فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزۡقُهَا وَيَعۡلَمُ مُسۡتَقَرَّهَا وَمُسۡتَوۡدَعَهَاۚ كُلّٞ فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٦ ﴾

﴿ **(6). Il n'y a point de bête sur Terre dont la subsistance n'incombe à Allah qui connaît son gîte et le lieu de sa mort, tout est dans un Livre explicite.** ﴾

[6] S16 V97.

[7] Voir *Fath Al-Bârî* (8/200).

[8] *Fath Al-Bârî* (8/200).

C'est Allah qui Se charge de la subsistance de toutes les créatures (V6)

Allah accorde subsistance à toutes les créatures, qu'elles soient sur terre ou dans la mer, qu'elles soient imposantes ou minuscules, Il connaît les lieux où elles se réfugient tout comme Il connaît le lieu où elles mourront, comme l'explique Ibn 'Abbâs ﷺ[9], tout est consigné dans un Livre, en détails.

De nombreux versets sont similaires à celui-ci, parmi lesquels :

﴿ وَمَا مِن دَآبَّةٍ فِي ٱلْأَرْضِ وَلَا طَٰٓئِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّآ أُمَمٌ أَمْثَالُكُم ۚ مَّا فَرَّطْنَا فِي ٱلْكِتَٰبِ مِن شَيْءٍ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾ ﴾

« Nulle bête marchant sur terre, nul oiseau volant de ses ailes qui ne vive comme vous en communauté. Nous n'avons rien omis d'écrire dans le Livre. Et c'est vers leur Seigneur qu'ils seront ramenés. »[10]

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُۥ عَلَى ٱلْمَآءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَلَئِن قُلْتَ إِنَّكُم مَّبْعُوثُونَ مِنۢ بَعْدِ ٱلْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمُ ٱلْعَذَابَ إِلَىٰٓ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَّيَقُولُنَّ مَا يَحْبِسُهُۥٓ ۗ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾ ﴾

« (7). Et c'est Lui qui a créé les cieux et la Terre en six jours, alors que Son Trône reposait sur l'eau, afin d'éprouver lequel de vous agirait le mieux. Et si tu dis : « Vous serez certes ressuscités après la mort ! », ceux qui ne croient pas diront : « Ce n'est là qu'une magie évidente ! » (8). Et si Nous retardons pour eux le châtiment jusqu'à une période fixée, ils diront : « Qu'est-ce qui le retient ? » Mais le jour où cela leur viendra, rien ne le détournera d'eux et ce dont ils se moquaient les enveloppera. »

Allah créa les cieux et la Terre en six jours (V7-8)

Allah est capable de toute chose, ainsi Il créa les cieux et la Terre en six jours tandis que Son Trône était sur l'eau.

---

[9] Rapporté par 'Alî Ibn Abî Ṭalḥa. Aṭ-Ṭabârî (15/241).

[10] S6 V38. Voir aussi S6 V59.

En effet, d'après 'Imrân Ibn Ḥusayn ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ dit : **« Recevez la bonne nouvelle, ô gens de Tamîm ! »** Ils répondirent : « Tu nous as fait bonne annonce, accorde-nous donc maintenant [autre chose] ! » Il répéta : **« Recevez la bonne nouvelle, ô gens du Yémen ! »** Ils répondirent : « Nous l'acceptons ! Dis-nous donc comment la création a débuté ! » Il dit alors : **« Allah "était" avant toute chose, Son Trône était sur l'eau, puis Il a écrit sur la Tablette gardée tout ce qui devait exister. »** Un homme vint prévenir 'Imrân que sa chamelle s'était détachée, il partit à sa recherche et ne sut pas ce qui se dit ensuite.[11]

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Amr Ibn Al-'Âṣ ﷺ rapporte cette parole du Prophète ﷺ : **« Allah décréta la destinée des créatures cinquante mille ans avant la création des cieux et de la Terre, Son Trône était alors sur l'eau. »**[12]

Dans un hadith rapporté par Abû Hurayra ﷺ, il est dit : **« Voyez-vous tout ce qu'Il a accordé depuis qu'Il a créé les cieux et la Terre, ceci n'a point diminué le contenu de Sa main droite. Son Trône était sur l'eau, dans Sa main se trouve la balance, qu'Il fait basculer tantôt d'un côté tantôt de l'autre. »**[13]

﴿ **Afin d'éprouver lequel de vous agirait le mieux.** ﴾ Il créa la Terre afin qu'en profitent Ses serviteurs et qu'ils puissent L'adorer, sans Lui associer quoi que ce soit dans l'adoration.

Il n'a point créé les cieux et la Terre en vain, comme Il le dit ailleurs :

﴿ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَٰكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلْمَلِكُ ٱلْحَقُّ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ ﴾

﴿ **Pensiez-vous que Nous vous avions créés sans but, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ? Que soit exalté Allah, le vrai Souverain ! Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui, le Seigneur du Trône sublime !** ﴾[14]

Nous pouvons remarquer qu'Allah n'a pas dit ici « lequel de vous agirait le plus » mais plutôt « lequel de vous agirait le mieux ». En effet, pour être acceptée, une œuvre doit respecter deux conditions : être vouée exclusivement à Allah et être en conformité avec la législation du Prophète ﷺ. Si l'une des deux conditions manque, l'œuvre ne sera guère agréée.

---

[11] Aḥmad (4/431), *Fatḥ Al-Bârî* (6/330) et Muslim (4/2041).

[12] Muslim (4/2044).

[13] *Fatḥ Al-Bârî* (8/202).

[14] S23 V115-116. Voir aussi S38 V27 et, sur la création des hommes dans le but de L'adorer : S51 V56.

Les polythéistes remettent en cause la résurrection

﴿ **Et si tu dis : « Vous serez certes ressuscités après la mort ! », ceux qui ne croient pas diront : « Ce n'est là qu'une magie évidente ! »** ﴾ Ainsi, si Muḥammad ﷺ informe les polythéistes au sujet de la résurrection, ils la renieront, bien qu'ils sachent pertinemment que c'est Lui qui les a créés une première fois, comme il est dit dans le verset suivant :

﴿ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۖ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ ﴾

﴿ **Et si tu leur demandes qui les a créés, ils diront très certainement : « Allah ! » Comment se fait-il donc qu'ils se détournent ?** ﴾ [15]

Il est pourtant plus aisé de recommencer la création que de la créer une première fois à partir du néant :

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِى يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ ﴾

﴿ **Et c'est Lui qui commence la création puis la refait, et cela Lui est plus facile. (…)** ﴾ [16]

﴿ **« Ce n'est là qu'une magie évidente ! »** ﴾ Ainsi, les polythéistes s'obstinent et s'entêtent à renier la résurrection, ils prétendent que celui qui prête foi à Muḥammad ﷺ en cela a été ensorcelé par sa magie.

﴿ **Et si Nous retardons pour eux le châtiment jusqu'à une période fixée, ils diront : « Qu'est-ce qui le retient ? » Mais le jour où cela leur viendra, rien ne le détournera d'eux et ce dont ils se moquaient les enveloppera.** ﴾ Si Nous les menaçons d'un châtiment en leur accordant un délai, les voilà qui remettent en cause le châtiment et demandent à le hâter ! Ils sont habitués à constamment tout renier et à douter de toute chose.

Les différents sens du mot « umma » (أُمَّة)

Ce terme peut avoir plusieurs acceptations dans le Coran et la sunna.

1. Il peut avoir le sens de « terme fixé, durée déterminée », comme dans le verset que nous étudions ainsi que dans le suivant :

﴿ وَقَالَ ٱلَّذِى نَجَا مِنْهُمَا وَٱدَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا۠ أُنَبِّئُكُم بِتَأْوِيلِهِۦ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ ﴾

[15] S43 V87. Voir aussi S29 V61.

[16] S30 V27. Voir aussi S31 V28.

« Or, celui des deux qui avait été délivré et qui, après quelque temps (umma), se rappela, dit : « Je vous en donnerai l'interprétation. Envoyez-moi donc ! » » [17]

2. Il peut prendre le sens de « guide spirituel, modèle » comme dans le verset suivant :

﴿ إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِّلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾ ﴾

« Ibrâhîm était un guide (umma) parfait. Il était soumis à Allah, voué exclusivement à Lui et il n'était point du nombre des associateurs. » [18]

3. Il peut revêtir le sens de « religion, voie » comme ici :

﴿ وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَآ إِنَّا وَجَدْنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾ ﴾

« Et c'est ainsi que Nous n'avons pas envoyé avant toi d'avertisseur en une cité, sans que ses gens aisés n'aient dit : « Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion (umma) et nous suivons leurs traces ! » » [19]

4. Il peut désigner « un groupe de gens, une communauté » :

﴿ وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ ٱلنَّاسِ يَسْقُونَ ﴾

« Et quand il fut arrivé au point d'eau de Madyan, il y trouva un attroupement de gens (umma) abreuvant [leurs bêtes] (…). » [20]

﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِى كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ وَٱجْتَنِبُوا۟ ٱلطَّٰغُوتَ ﴾

« Nous avons envoyé dans chaque communauté (umma) un Messager, [pour leur dire] : « Adorez Allah et écartez-vous du Tâghût (…). » » [21]

5. Enfin, il peut signifier « faction, secte », comme dans le verset suivant :

﴿ وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾ ﴾

« Parmi le peuple de Mûsâ, il est une communauté (faction, umma) qui guide [les autres] avec la vérité, et qui juge avec équité. » [22]

---

[17] S12 V45.
[18] S16 V120.
[19] S43 V23.
[20] S28 V23.
[21] S16 V36. Voir aussi S10 V47. Le terme « umma » désigne une communauté dans le sens de groupe auquel fut envoyé un Messager, qu'il soit composé de croyants ou de mécréants.

﴿ وَلَئِنْ أَذَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَٰهَا مِنْهُ إِنَّهُۥ لَيَـُٔوسٌ كَفُورٌ ﴿٩﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَٰهُ نَعْمَآءَ بَعْدَ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ ٱلسَّيِّـَٔاتُ عَنِّىٓ إِنَّهُۥ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾ ﴾

﴿ (9). Et si Nous faisons goûter à l'Homme une grâce de Notre part, et qu'ensuite Nous l'en privons, le voilà désespéré et ingrat. (10). Et si Nous lui faisons goûter le bonheur, après qu'un malheur l'a touché, il dira : « Les maux se sont éloignés de moi ! », et le voilà qui exulte, plein de gloriole. (11). Sauf ceux qui sont endurants et font de bonnes œuvres. Ceux-là obtiendront pardon et une énorme récompense. ﴾

L'ingratitude de l'Homme (V9-11)

Allah nous décrit l'humain et ses défauts, excepté pour ceux de Ses serviteurs auxquels Il a fait miséricorde.

Ainsi, lorsque l'Homme est confronté à un malheur après avoir reçu un bienfait, le voilà qui renie les bienfaits dont il bénéficiait jadis et qui désespère d'un meilleur futur, comme s'il n'avait jamais connu aucun bien et qu'il avait perdu tout espoir en l'avenir !

De même, lorsque l'aisance succède à la difficulté, le voilà qui dit : ﴿ **Les maux se sont éloignés de moi !** ﴾ Et il pense qu'aucun mal ne le touchera plus, s'enorgueillissant devant autrui.

﴿ **Sauf ceux qui sont endurants et font de bonnes œuvres. Ceux-là obtiendront pardon et une énorme récompense** ﴾, à l'exception de ceux qui patientent lorsqu'ils subissent une épreuve et qui accomplissent de bonnes actions en période d'aisance, ceux-là auront le pardon, pour leur patience face aux malheurs, et seront récompensés pour leurs bonnes œuvres.

Le Prophète ﷺ a dit en effet : **« Par Celui qui détient mon âme dans Sa main ! Le croyant n'est pas atteint par un souci, une angoisse, une lassitude, une maladie ou une tristesse, ou même une épine qui le pique, sans qu'Allah ne lui expie par cela une partie de ses fautes. »**[23]

---

[22] S7 V159. Voir aussi S3 V113.

[23] Ahmad (3/4).

Il a dit aussi : « **Par Celui qui détient mon âme dans Sa main ! Tout ce qu'Allah décrète au croyant est un bien pour lui ; lorsqu'un bien le touche, il remercie Allah et c'est un bien pour lui, et lorsqu'un malheur le touche, il se montre patient et c'est aussi un bien pour lui. Ceci n'est donné qu'au croyant ! »**[24]

Et Allah dit également :

﴿ ۞ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ خُلِقَ هَلُوعًا ﴿١٩﴾ إِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ جَزُوعًا ﴿٢٠﴾ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلْخَيْرُ مَنُوعًا ﴿٢١﴾ ﴾

« Oui, l'Homme a été créé instable : quand le malheur le touche, il est abattu et quand le bonheur le touche, il est plein d'avarice. »[25]

﴿ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌۢ بَعْضَ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيْكَ وَضَآئِقٌۢ بِهِۦ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ كَنزٌ أَوْ جَآءَ مَعَهُۥ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَآ أَنتَ نَذِيرٌ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۖ قُلْ فَأْتُوا۟ بِعَشْرِ سُوَرٍ مِّثْلِهِۦ مُفْتَرَيَٰتٍ وَٱدْعُوا۟ مَنِ ٱسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٣﴾ فَإِلَّمْ يَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أُنزِلَ بِعِلْمِ ٱللَّهِ وَأَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ ﴾

« (12). Il se peut que tu négliges une partie de ce qui t'est révélé, et que ta poitrine s'en sente compressée, parce qu'ils disent : « Que n'a-t-on fait descendre sur lui un trésor ou bien pourquoi ne lui a-t-on pas adjoint un ange ? » Tu n'es qu'un avertisseur. Et Allah est le Protecteur de toute chose. (13). Ou bien ils disent : « Il l'a inventé (le Coran) ! » Dis : « Apportez donc dix sourates semblables à ceci, que vous aurez inventées. Et appelez qui vous pourrez [pour vous aider], hormis Allah, si vous êtes véridiques ! » (14). S'ils ne vous répondent pas, sachez alors que c'est par la science d'Allah qu'il a été révélé, et qu'il n'y a de divinité (digne d'adoration) que Lui. Vous soumettez-vous à Lui ? »

Allah réconforta Son Messager (V12)

Allah le consola ici, suite aux paroles que lui adressaient les polythéistes et qui l'attristaient. En effet,

﴿ وَقَالُوا۟ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأْكُلُ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشِى فِى ٱلْأَسْوَاقِ ۙ لَوْلَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ﴿٧﴾ أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٨﴾ ﴾

[24] Muslim (4/2295)
[25] S70 V19-21. Voir aussi la sourate *Al-'Aṣr* 103.

« Et ils disent : « Qu'est-ce donc que ce Messager qui consomme de la nourriture et circule dans les marchés ? Que n'a-t-on fait descendre vers lui un ange qui eût été avertisseur en sa compagnie ? Ou que ne lui a-t-on lancé un trésor ? Ou que n'a-t-il un jardin à lui, dont il pourrait manger [les fruits] ? » Les injustes disent : « Vous ne suivez qu'un homme ensorcelé ! » » [26]

Allah recommanda à Son Messager de ne point s'affliger de ces propos ni de perdre patience dans son appel à Allah, jour et nuit.

« Il se peut que tu négliges une partie de ce qui t'est révélé, et que ta poitrine s'en sente compressée. » Ces paroles rejoignent les suivantes :

﴿ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾ ﴾

« Et Nous savons certes que ta poitrine se serre, à cause de ce qu'ils disent. » [27]

Or, tu n'es qu'un avertisseur, et tu as pour exemples tes frères parmi les Messagers qui, bien que reniés et persécutés, restèrent endurants dans leur appel à Allah, jusqu'à ce qu'Il leur accordât le secours et la victoire.

Le Coran, un miracle (V13-14)

« Ou bien ils disent : « Il l'a inventé (le Coran) ! » Dis : « Apportez donc dix sourates semblables à ceci, que vous aurez inventées. Et appelez qui vous pourrez [pour vous aider], hormis Allah, si vous êtes véridiques ! » » Le Coran est un miracle que nul ne peut imiter, les paroles d'Allah sont uniques de même que Ses attributs le sont et ne peuvent être comparés à ceux des créatures. Ainsi, l'Homme serait bien incapable de produire un tel Coran, ou même dix sourates ou encore une seule.

Or, si les infidèles ne peuvent relever le défi et produire ces dix sourates - et ils ne pourront assurément pas -, sachez donc que ce sont bien là les paroles d'Allah, pleines de Sa sagesse, de Son omniscience, contenant Ses ordres et interdits.

﴿ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَٰلَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ إِلَّا ٱلنَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا۟ فِيهَا وَبَٰطِلٌ مَّا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ ﴾

[26] S25 V7-8.
[27] S15 V97.

« (15). Ceux qui veulent la vie présente et sa parure, Nous les rétribuerons exactement selon leurs actions sur Terre, sans que rien ne leur en soit diminué. (16). Ceux-là n'auront, dans l'au-delà, que le Feu. Leurs œuvres ici-bas seront vaines, et tout ce qu'ils auront fait sera sans valeur. »

Celui qui convoite le monde d'ici-bas n'aura aucune part dans l'au-delà (V15-16)

Ibn 'Abbâs ﷺ a commenté ce verset en disant que les hypocrites, qui agissent en bien ici-bas par ostentation, obtiendront la récompense de leurs bonnes œuvres ici-bas et ils ne seront pas lésés. Ainsi, celui qui prie et jeûne ici-bas en vue d'intérêts mondains s'en verra récompensé dans ce monde, mais dans l'au-delà, ses œuvres seront vaines et il sera du nombre des perdants. Telle est l'exégèse de nombreux savants, entre autres Mujâhid, qui précise que le verset désigne ceux qui agissent par ostentation, et Aḍ-Ḍaḥḥâk.[28]

D'autres, comme Anas Ibn Mâlik ﷺ, ont dit que ce verset concernait les juifs et chrétiens.

Qatâda ajoute que le croyant obtiendra la récompense de ses œuvres ici-bas et dans l'au-delà.

Allah dit en effet :

﴿ مَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلْـَٔاخِرَةِ نَزِدْ لَهُۥ فِى حَرْثِهِۦ ۖ وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلدُّنْيَا نُؤْتِهِۦ مِنْهَا وَمَا لَهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ ﴿٢٠﴾ ﴾

« Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour. Quiconque désire labourer [le champ] de la vie présente, Nous lui en accorderons de [ses jouissances], mais il n'aura pas de part dans l'au-delà. » [29]

﴿ أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِۦ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِن قَبْلِهِۦ كِتَٰبُ مُوسَىٰٓ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۚ وَمَن يَكْفُرْ بِهِۦ مِنَ ٱلْأَحْزَابِ فَٱلنَّارُ مَوْعِدُهُۥ ۚ فَلَا تَكُ فِى مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ ﴾

[28] Aṭ-Ṭabârî (15/263-265).

[29] S42 V20. Voir aussi S17 V18-21.

﴾ (17). [Sont-ils comme] celui qui se fonde sur une preuve évidente (le Coran) venant de son Seigneur et récitée par un témoin de Sa part, [confirmant] le Livre de Mûsâ avant lui, tenant lieu de guide et de miséricorde ? Ceux-là y croient, mais quiconque d'entre les factions n'y croit pas aura le Feu comme rendez-vous. N'aie aucun doute à son sujet ! Oui, c'est la vérité venant de ton Seigneur, mais la plupart des gens ne croient pas. ﴿

Celui qui suit la nature saine prêtera foi au Coran (V17)

Le Très-Haut décrit ici ceux de Ses serviteurs qui sont restés sur la nature saine (fiṭra), sur laquelle Il les a créés, reconnaissant qu'il n'y a point de divinité digne d'adoration en dehors de Lui.

Il dit ailleurs :

﴿ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيْهَا ۚ ﴾

﴾ Dirige tout ton être vers la religion en pur monothéiste ; telle est la nature qu'Allah a originellement donnée aux hommes (...). ﴿ [30]

Abû Hurayra ﷺ a rapporté cette parole du Prophète ﷺ : **« Tout nouveau-né naît selon la nature saine puis ses parents font de lui un juif, un chrétien ou un mazdéen. Il en est de même de la bête qui vient au monde sans difformité, en voyez-vous qui naissent mutilés ? »**[31]

'Iyâḍ Ibn Ḥimâr ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Allah le Très-Haut a dit : "J'ai créé Mes serviteurs avec la prédisposition au monothéisme, puis les diables viennent les détourner de leur religion, leur interdire ce que Je leur ai rendu licite et leur ordonner de m'associer au sujet de quoi Je n'ai révélé aucune preuve !" »**[32]

﴾ Et récitée par un témoin de Sa part ﴿. Plusieurs interprétations ont été données au mot « témoin ». Selon certains, cela désigne les Ecritures anciennes et la législation pure révélée aux Prophètes précédents et que Muḥammad ﷺ est venu parachever. D'autres ont dit que le témoin n'est autre que l'Ange Jibrîl ou encore Muḥammad ﷺ et ces interprétations sont proches car effectivement, l'un comme l'autre ont transmis le message, Jibrîl l'ayant transmis à Muḥammad ﷺ et ce dernier l'ayant transmis aux hommes.

---

[30] S30 V30.

[31] *Fatḥ Al-Bârî* (3/290), Muslim (4/2047).

[32] Muslim (4/2197).

La nature saine de l'Homme agrée la législation et reconnaît son authenticité dans son ensemble, et les preuves détaillées se trouvent dans la législation elle-même.

﴿ **[Sont-ils comme] celui qui se fonde sur une preuve évidente (le Coran) venant de son Seigneur et récitée par un témoin de Sa part, [confirmant] le Livre de Mûsâ avant lui, tenant lieu de guide et de miséricorde ?** ﴾ Cette preuve n'est autre que le Coran, et avant ce dernier la Thora fut révélée à Mûsâ pour les Fils d'Isrâ'îl, à titre de guide et de miséricorde pour eux.

﴿ **Ceux-là y croient, mais quiconque d'entre les factions n'y croit pas aura le Feu comme rendez-vous. N'aie aucun doute à son sujet ! Oui, c'est la vérité venant de ton Seigneur, mais la plupart des gens ne croient pas.** ﴾ Celui qui croit sincèrement à la Thora sera guidé vers la foi au Coran. Allah adresse une sévère menace à l'encontre de celui qui renie tout ou partie du Coran, parmi les polythéistes, les mécréants ou encore les gens du Livre, quel que soit son rang ou son origine, il ira en Enfer. Muhammad ﷺ fut en effet envoyé à toute l'humanité :

﴿ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا ﴾

﴿ Dis : « Ô hommes ! Je suis pour vous tous le Messager d'Allah (...) ! » ﴾ [33]

D'après Abû Mûsâ Al-Ash'arî ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Par Celui qui détient mon âme dans Sa main ! Tout juif ou chrétien de cette communauté ayant entendu parler de moi mais n'ayant pas cru en moi entrera en Enfer.** »[34]

﴿ **N'aie aucun doute à son sujet ! Oui, c'est la vérité venant de ton Seigneur.** ﴾ Allah dit par ailleurs :

﴿ الٓر ۝١ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ۝٢ ﴾

﴿ **Alif, Lâm, Mîm. La révélation du Livre, nul doute là-dessus, émane du Seigneur de l'univers.** ﴾ [35]

﴿ **Mais la plupart des gens ne croient pas.** ﴾ Ces paroles sont semblables aux suivantes :

﴿ وَمَآ أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝١٠٣ ﴾

﴿ **Et la plupart des gens ne sont pas croyants malgré ton désir ardent.** ﴾ [36]

---

[33] S7 V158. Voir aussi S6 V19.
[34] Muslim (1/135).
[35] S32 V1-2. Voir aussi S2 V1-2.
[36] S12 V103. Voir aussi S6 V116 et S34 V20.

﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ
هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾ أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ
لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ۘ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ۚ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا
يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ
فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾ ﴾

﴿ (18). Et quel pire injuste que celui qui forge un mensonge contre Allah ? Ceux-là seront présentés à leur Seigneur, et les témoins (les anges) diront : « Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur ! » Que la malédiction d'Allah [frappe] les injustes, (19). qui obstruent le sentier d'Allah [aux gens], cherchent à le rendre tortueux et ne croient pas en l'au-delà. (20). Ceux-là ne peuvent réduire [Allah] à l'impuissance sur Terre ! Pas d'alliés pour eux en dehors d'Allah et leur châtiment sera doublé. Ils étaient incapables d'entendre et ils ne voyaient pas. (21). Ce sont ceux-là qui ont causé la perte de leurs propres âmes. Et leurs inventions (idoles) se sont éloignées d'eux. (22). Ils seront inéluctablement dans l'au-delà les plus grands perdants. ﴾

Les perdants sont ceux qui forgent des mensonges contre Allah et obstruent Sa voie (V18-22)

Allah décrit ici l'humiliation subie dans l'au-delà par ceux qui ont forgé des mensonges à Son sujet devant toutes les créatures : anges, Messagers, djinns.

Safwân Ibn Muhriz rapporte que tandis qu'il marchait en compagnie d'Ibn 'Umar ﷺ en lui tenant la main, un homme vint à lui et l'interrogea au sujet de la conversation secrète qu'auront les serviteurs avec Allah au Jour de la Résurrection.

Ibn Umar ﷺ répondit avoir entendu le Prophète ﷺ dire : **« Allah, élevé et exalté, approchera le croyant de Lui, le plaçant sous Sa protection et le cachant des gens et dira : "Reconnais-tu tel péché ? Reconnais-tu tel péché ? Reconnais-tu tel péché ?" Puis, lorsqu'Il lui aura fait reconnaître tous ses péchés et qu'il se croira perdu, Allah dira : "J'ai certes caché tes péchés sur Terre et Je te les pardonne aujourd'hui." »**

Le croyant recevra ensuite le livre de ses bonnes œuvres tandis que les témoins diront du mécréant et de l'hypocrite : ﴿ **« Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur ! » Que la malédiction d'Allah [frappe] les injustes.** ﴾ [37]

﴿ **Qui obstruent le sentier d'Allah [aux gens], cherchent à le rendre tortueux et ne croient pas en l'au-delà** ﴾, c'est-à-dire qu'ils dissuadent les autres de suivre la voie droite et la guidée, les éloignant du Paradis. Ils renient l'au-delà.

﴿ **Ceux-là ne peuvent réduire [Allah] à l'impuissance sur Terre ! Pas d'alliés pour eux en dehors d'Allah et leur châtiment sera doublé.** ﴾ Ils sont soumis à la domination et à la toute-puissance d'Allah, Lui qui est capable de leur infliger une punition ici-bas ainsi que dans l'au-delà.

Et certes,

﴿ وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ غَٰفِلًا عَمَّا يَعْمَلُ ٱلظَّٰلِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ ٱلْأَبْصَٰرُ ﴿٤٢﴾ ﴾

﴿ **Et ne pense point qu'Allah soit inattentif à ce que font les injustes. Il leur accordera un délai jusqu'au jour où leurs regards seront figés.** ﴾ [38]

Le Prophète ﷺ dit à ce propos : « **Allah accorde un délai à l'injuste mais lorsqu'Il Se saisit de lui, Il ne lui laisse aucune échappatoire.** »[39]

﴿ **Ils étaient incapables d'entendre et ils ne voyaient pas.** ﴾ Leur châtiment sera doublé. En effet, Allah les a dotés de l'ouïe, de la vue, du cœur mais ceux-ci ne leur ont guère servi, ils ont été sourds, aveugles et ne comprenaient pas la vérité, s'en détournant. Ils diront d'ailleurs eux-mêmes, lorsqu'ils seront menés en Enfer :

﴿ وَقَالُوا۟ لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِىٓ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ﴿١٠﴾ ﴾

﴿ **Et ils dirent : « Si nous avions écouté ou raisonné, nous ne serions pas parmi les gens de la Fournaise ! »** ﴾ [40]

﴿ **Ce sont ceux-là qui ont causé la perte de leurs propres âmes. Et leurs inventions (idoles) se sont éloignées d'eux.** ﴾ Les divinités qu'ils avaient inventées ne leur seront alors d'aucune utilité, pire encore, l'adoration qu'ils leur vouaient leur fera subir un châtiment incessant :

---

[37] Aḥmad (2/74), *Fatḥ Al-Bârî* (8/204), Muslim (4/2120).
[38] S14 V42.
[39] *Fatḥ Al-Bârî* (8/205), Muslim (4/1997).
[40] S67 V10. Voir aussi S16 V88.

﴿ وَإِذَا حُشِرَ ٱلنَّاسُ كَانُوا۟ لَهُمْ أَعْدَآءً وَكَانُوا۟ بِعِبَادَتِهِمْ كَٰفِرِينَ ﴿٦﴾ ﴾

﴿ Et quand les gens seront rassemblés [pour le Jugement], elles seront leurs ennemies et nieront leur adoration [pour elles]. ﴾ [41]

﴿ Ils seront inéluctablement dans l'au-delà les plus grands perdants ﴾, échangeant les innombrables délices du Paradis contre les pires tourments de l'Enfer.

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَخْبَتُوٓا۟ إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٣﴾ ۞ مَثَلُ ٱلْفَرِيقَيْنِ كَٱلْأَعْمَىٰ وَٱلْأَصَمِّ وَٱلْبَصِيرِ وَٱلسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ ﴾

﴿ (23). Certes ceux qui croient font de bonnes œuvres et s'humilient devant leur Seigneur, voilà les gens du Paradis où ils demeureront éternellement. (24). Les deux groupes ressemblent l'un à l'aveugle et au sourd, l'autre à celui qui voit et qui entend. Les deux sont-ils égaux ? Ne vous souvenez-vous pas ? ﴾

Après avoir mentionné le sort des damnés, Allah décrit ici celui des croyants, qui ont cru et fait le bien, c'est-à-dire ceux dont la foi du cœur s'est traduite par des actes des membres et des paroles vertueuses. Ceux-là hériteront du Paradis, à titre de récompense pour leur obéissance et pour s'être abstenus des péchés. Ils y trouveront toutes sortes de délices, en termes de nourritures, de boissons, de demeures ou encore d'épouses, dont ils jouiront de façon éternelle. A cela s'ajoutera le bonheur suprême qui est le fait de voir le Créateur des cieux et de la Terre.

Ils ne subiront alors aucun mal, n'auront ni besoin de dormir, ni besoin de cracher, de se moucher ou de faire leurs besoins et leurs sécrétions corporelles auront l'odeur du musc.

La parabole concernant le croyant et le mécréant (V24)

﴿ Les deux groupes ressemblent l'un à l'aveugle et au sourd, l'autre à celui qui voit et qui entend. Les deux sont-ils égaux ? Ne vous souvenez-vous pas ? ﴾ Il s'agit là des deux groupes précédemment mentionnés, à savoir celui des mécréants et celui des croyants. Le mécréant est sourd et aveugle vis-à-vis de la vérité, et aucune preuve ne lui est bénéfique :

[41] S46 V6. Voir aussi S2 V166.

﴿ وَلَوْ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ ﴾

« Et si Allah avait reconnu en eux quelque bien, Il aurait fait qu'ils entendent. Mais, même s'Il les faisait entendre, ils tourneraient le dos en s'éloignant. » [42]

Le croyant, au contraire, est clairvoyant ; il distingue parfaitement le bien du mal, et entend les preuves qui lui parviennent. Et certes, le mécréant et le croyant ne sont pas égaux :

﴿ لَا يَسْتَوِىٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۚ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٢٠﴾ ﴾

« Ne seront pas égaux les gens du Feu et les gens du Paradis. Ce sont les gens du Paradis qui sont les gagnants. » [43]

﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦٓ إِنِّى لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾ أَن لَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ ۖ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾ فَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ مَا نَرَىٰكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ إِلَّا ٱلَّذِينَ هُمْ أَرَاذِلُنَا بَادِىَ ٱلرَّأْىِ ۖ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَٰذِبِينَ ﴿٢٧﴾ ﴾

« (25). Nous avons déjà envoyé Nûh à son peuple : « Je suis pour vous un avertisseur explicite (26). afin que vous n'adoriez qu'Allah. Je crains pour vous le châtiment d'un jour douloureux. » (27). Les notables de son peuple qui avaient mécru dirent alors : « Nous ne voyons en toi qu'un homme comme nous et nous constatons que ce sont seulement les vils parmi nous qui te suivent sans réfléchir, et nous ne voyons en vous aucune supériorité sur nous. Plutôt, nous pensons que vous êtes des menteurs. » »

Nûh et son dialogue avec les gens de son peuple (V25-27)

Le Très-Haut nous rapporte ici les paroles de Son Prophète Nûh à son peuple : **« Je suis pour vous un avertisseur explicite afin que vous n'adoriez qu'Allah. Je crains pour vous le châtiment d'un jour douloureux. »** Je suis venu vous avertir du châtiment qui vous touchera si vous persistez à adorer autre qu'Allah.

[42] S8 V23.

[43] S59 V20. Voir aussi S35 V19-24.

﴿ **Les notables de son peuple qui avaient mécru** ﴾, les chefs et les gens notables parmi les mécréants, ﴿ **dirent alors : « Nous ne voyons en toi qu'un homme comme nous et nous constatons que ce sont seulement les vils parmi nous qui te suivent sans réfléchir, et nous ne voyons en vous aucune supériorité sur nous. Plutôt, nous pensons que vous êtes des menteurs. »** ﴾

Ainsi, ils lui dirent qu'il n'était qu'un être humain comme eux, qu'il n'était pas un ange et ils ne voyaient pas pourquoi une révélation lui serait faite. De plus, selon leurs constatations, seuls les plus vils d'entre eux le suivirent, à savoir les marchands, les tisserands et leurs semblables, tandis que les plus nobles d'entre eux, comme les notables, s'en étaient abstenus.

Ils disaient en substance : « Qui plus est, ceux qui ont cru n'ont fait que répondre à ton appel, sans la moindre réflexion ou méditation. Enfin, depuis que vous avez prêté foi, nous ne voyons en vous aucune supériorité sur nous, qu'elle soit physique ou matérielle. Nous pensons donc que vous mentez lorsque vous affichez votre piété et votre bienfaisance et que vous prétendez au salut dans l'au-delà. »

Leur argument est nul et non avenu ; la vérité est pure et n'est point entachée par le statut de ceux qui la suivent. Qui plus est, quand bien même les croyants étaient pauvres, ils sont nobles en cela qu'ils ont suivi la vérité et s'y sont conformés, et ceux qui se détournent de la vérité et la renient, ceux-là sont des êtres vils.

Dans le Coran, Allah indique d'ailleurs que ce sont souvent les notables et les gens aisés qui refusent la vérité :

﴿ وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتۡرَفُوهَآ إِنَّا وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٖ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّقۡتَدُونَ ﴿٢٣﴾ ﴾

﴿ **Et c'est ainsi que Nous n'avons pas envoyé avant toi d'avertisseur en une cité, sans que ses gens aisés n'aient dit : « Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion et nous suivons leurs traces. »** ﴾ [44]

Ils accusent également les croyants d'avoir cru « sans réfléchir » ; or ceci ne peut être un blâme, car lorsque la vérité est évidente, elle s'impose sans nécessiter de réflexion, et c'est au contraire le sot qui estime qu'il est nécessaire de réfléchir à la vérité lorsqu'elle lui parvient.

---

[44] S43 V23. A noter aussi que lorsqu'Héraclius interrogea Abû Sufyân au sujet de ceux qui suivaient le Prophète ﷺ et qu'il eut répondu qu'il s'agissait des faibles, il répondit : « Ce sont souvent eux qui suivent les Messagers. » (*Fatḥ Al-Bârî* 1/42).